



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገጽ ፩ ላይ ገጽ ፩ ቁጥር ፱
አዲስ አበባ ታህሳስ ፳፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

20th Year No. 9
ADDIS ABABA 6th January 2014

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፳፻፲፮/፪ሺ፮ ዓ.ም

Proclamation No. 815/2013

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገው የአየር ትራንስፖርት አገልግሎት ስምምነት ማፅደቅ አዋጅገጽ ፯ሺ፩፻፸፫

Bilateral Air Service Agreement Between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal Ratification Proclamation Page 7173

አዋጅ ቁጥር ፳፻፲፮/፪ሺ፮

PROCLAMATION No. 815/2013.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገውን የሁለትኛው የአየር አገልግሎት ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE BILATERAL AIR SERVICE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የአየር ትራንስፖርት አገልግሎት ስምምነት ጥር ፲፭ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the bilateral Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal was signed in Addis Ababa on the 23rd day of January, 2009;

ይህን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሳስ ፲፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 24th day of December, 2013;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተደረገው የአየር ትራንስፖርት አገልግሎት ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ ቁጥር ፳፻፲፮/፪ሺ፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

This Proclamation may be cited as the “Bilateral Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal Ratification Proclamation No. 815/2013”.

ያንዱ ዋጋ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹፳፩
Negarit Gazette P.O.box 80,001

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ጥር ፲፭ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

፫. የትራንስፖርት ሚኒስቴር ስልጣን

የትራንስፖርት ሚኒስቴር ስምምነቱ በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ የሚያስፈልጉ እርምጃዎችን የመውሰድ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሳስ ፳፰ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Bilateral Air Service Agreement signed in Addis Ababa on the 23rd day of January, 2009 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Transport

The Ministry of Transport is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 6th day of January, 2014.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA